

Świnoujście



ACCOMMODATION GUIDE



The three-star Cesarskie Ogrody Hotel is located in a historic, 100-year-old building in the spa district of Świnoujście, surrounded with its own park, only 600 metres from the broadest and the most beautiful beach in Poland. Its tranquil location and the surrounding nature make it the perfect place to unwind and relax, and the closeness of the town centre makes it easy to access all Świnoujście's attractions and the neighbouring German cities (e.g. only 10 km to Heringsdorf Airport).

The hotel offers you accommodation in elegant rooms with free Internet access. All the rooms are furnished in bright colours, with a telephone, a bathroom with a shower and

a hair dryer. There are also two lifts, a clubbing hall, a conference hall, an indoor swimming pool, two saunas, a Jacuzzi, a Medy Jet device, a salt cave, professional equipment for „Effective” exercises, professional procedure facilities, a beauty parlour, a playground for children, a cafe, a summer terrace, a place for a grill and a campfire, and a car park.

Hotel Cesarskie Ogrody is the perfect place for rest, therapy or a business meeting – all year long.



The CESARSKIE OGRODY Hotel
 34 A Stanisława Wyspiańskiego St., 72-600 Świnoujście
 tel. +48 91 321 02 21, +48 91 888 85 00, fax +48 91 321 57 02
 www.cesarskieogrody.pl, info@cesarskieogrody.pl

TABLE OF CONTENTS

	Hotels, guesthouses, and other classified facilities	pp. 3-6
	Sanatoriums, recreational and wellness & spa centres.....	pp. 7-11
	Other – apartments, residencies, villas	pp.12-18
	Spare-time suggestions	pp. 19-27
	How to get to us	pp. 28-29
	Tourist attractions	pp. 30-32
	Seasonal events	pp. 33-35
	Description of pictograms	pp. 36

The Land of 44 Islands...

*Whoever drops by for a weekend,
wants to stay longer ...*

*Whoever stays longer,
wants to stay forever ...*



Gold***

The "Gold"*** Hotel
 3 Uzdrowskowa St., 72-600 Świnoujście
 tel. (+48) 91 321 15 60, fax (+48) 91 321 15 60
 e-mail: recepcja@hotelgold.pl, biuro@hotelgold.pl
www.hotelgold.pl

We cordially invite you to our comfortable Gold Hotel***, which features a selection of opportunities to relax and treat yourself to therapeutic and rehabilitative treatments. Our guests have at their disposal cosy single and double rooms, and comfortable duplex apartments. Each and every one of these is equipped with a bathroom, satellite TV, and a telephone. Our hotel is disabled-friendly and is equipped with a lift and a swimming pool.



Hampton by Hilton***



Hampton by Hilton Świnoujście
 14 Wojska Polskiego St.
 72-600 Świnoujście
 tel. (+48) 91 322 91 00
 fax (+48) 91 322 91 90
 e-mail: rezerwacja@platanhotel.pl

When you arrive at the Hampton by Hilton Świnoujście Hotel, you will be welcomed by a refreshing breeze from the Baltic Sea, a well-prepared infrastructure, lushness of nature and dozens of surrounding islands. The hotel is located in a new part of the city near the Platan Shopping Mall.

The modern and spacious edifice of the Hampton by Hilton Świnoujście Hotel fits perfectly into the architecture and character of the city. Our hotel has been tastefully decorated. Warm, air-conditioned interiors, furnished in bright colours, and modern and meticulously selected room furnishings will make every guest feel comfortable, irrespective of the nature of their stay, be it a short business trip or several-days-long leisure.

Whatever the purpose of your stay in Hampton by Hilton Świnoujście, you are always welcome here, and our professional personnel will be at your disposal all day long. It is our objective to make your stay in Hampton by Hilton unforgettable. We would be delighted should you honour us with your return.



Interferie Medical SPA****

The Interferie Medical SPA Hotel
 15 Uzdrowskowa St., 72-600 Świnoujście
 tel. (+48) 91 381 25 00, 91 381 25 01, fax. (+48) 91 381 25 02
 e-mail: inmedicalspa@inmedicalspa.pl, www.inmedicalspa.pl

This modern and comfortable hotel with a SPA&Wellness complex warmly welcomes all you tourists relaxing in Świnoujście. It is located just by the promenade, right next to the most beautiful Polish beach. Numerous rehabilitation and SPA facilities, equipped with state-of-the-art amenities, allow our guests to benefit from various forms of activity. Should you be in need of rest, our swimming pool and sauna zone, balneology area and saline jacuzzi with hydro massage will facilitate your relaxation.





Jowisz**



The "Jowisz"*** Boarding House
21 Matejki St., 72-600 Świnoujście
tel./fax (+48) 91 321 38 50, (+48) 71 344 82 48
e-mail: biuro@pensjonatjowisz.pl, info@bratniak.turystyka.pl
www.pensjonatjowisz.pl

We cordially invite you to family holidays, retiree and pensioner holidays, training courses, team-building and business trips, and weekends. We provide our services all the year round. In the summer season, we offer 7 and 14-day stays. A 50% discount for children. The boarding-house dining hall serves our guests home-made meals in a friendly atmosphere.



Pastelowy***



The "Pastelowy"*** Boarding House
35 Słowackiego St., 72-600 Świnoujście
tel./fax (+48) 91 321 93 40
e-mail: repcja@pastelowy.pl, www.pastelowy.pl

Located in the seaside part of the town, "Pastelowy" offers comfortable leisure in a pleasant and family atmosphere ensured by our experienced staff.



Ottaviano***

Hotel OTTAVIANO***

The "Ottaviano"*** Hotel
3 Monte Cassino St., 72-600 Świnoujście
tel. / fax (+48) 91 321 44 03
To contact us please visit : www.ottaviano.pl/kontakt

Come and stay with us in the town centre.

Free, fast Wi-Fi anywhere in the hotel, varied breakfasts, cosy interiors.

The Hotel is situated close to the railway station, the international ferry terminal (ferries to Sweden), and the local ferry river crossing called „Warszów” using „Bielik” ferries.

Attended car park, sandy beach available behind the Spa Park.

For details see: www.ottaviano.pl





Polaris*

The "Polaris"* Hotel

33 Słowackiego St., 72-600 Świnoujście
tel. (+48) 91 321 24 37, 91 321 54 12, fax (+48) 91 322 45 65
e-mail: recepja@hotelpolaris.pl, www.hotelpolaris.pl

In the Polaris hotel, you can combine leisure and health improvement. We specialise in providing diet vacation, leisure vacation and health vacation. The hotel has therapeutic facilities, two restaurants, a swimming pool, a sauna, a whirlpool bath and a car park. Expect mid-level European quality and comparatively low prices. We are looking forward to your visit.



Bryza

The "Bryza" Travelodge

28 Gdyńska St., 72-600 Świnoujście
tel./fax (+48) 91 321 24 91

e-mail: bryza@hotele-tur.com.pl, www.hotele-tur.com.pl

The Bryza Travelodge is open to visitors all year long and is located in a peaceful place near the town centre. Feel invited to try out our practical apartments, spacious rooms and tasty cuisine. On the spot, there is a sports equipment and beach gear rental, and a car park. BRYZA is the perfect place for young people and children, as well as for some quality family time.



Relax



OSIR WYSPIARZ

The "Wyspiarz" Sports and Recreation Centre
"Relax" Campsite

1 Słowackiego St., 72-600 Świnoujście
tel./fax (+48) 91 321 39 12
e-mail: relax@osir.uznam.net.pl

www.camping-relax.com.pl

The Centre is located near the Spa District, 250 metres from the sea. The area is enclosed and during the season round-the-clock security service is provided. Available is a campsite, a caravanning site, a camping kitchen and a complex of 2-, 3- and 4-bed holiday cottages with bathroom facilities.



Szkolne Schronisko Młodzieżowe



The Youth Hostel

23 Słowackiego St., 72-600 Świnoujście
tel./fax (+48) 91 32 70 613

e-mail: schronisko@e-swinoujscie.pl
www.schronisko.e-swinoujscie.pl

We provide accommodation in a brick building, with 2-, 3-, 4-, and 5-bed rooms. Available for our guests is a self-service kitchen, two dining rooms, a TV room, TV sets in the individual rooms and newly-renovated toilets with showers on each floor.





Barbarka



Interferie in Świnoujście "Barbarka"

8 Kasprowicza St., 72-600 Świnoujście

tel. (+48) 91 321 25 31, fax (+48) 91 321 58 73

e-mail: barbarka@interferie.pl, www.barbarka.interferie.pl

This cosy place, perfect for families, is located near a beautiful promenade and the largest sandy beach on the Polish coast. Our broad selection of therapies performed in a professionally equipped therapeutic base will facilitate your recovery in the blink of an eye. We will provide you with rest full of comfort, peace and delicious cuisine, and our friendly and professional personnel will do their best to make your stay unforgettable. We also offer you a wide selection of therapeutic treatments.



Delfin



Villa "Delfin Spa"

19 Słowackiego St.

72-600 Świnoujście

tel. (+48) 91 321 27 57

www.hotel-delfin.pl

The guests who value their health, beauty, comfort and leisure to the utmost have been visiting us for over 12 years.



Energetyk

The "Energetyk" Sanatorium

4 Żeromskiego St., 72-600 Świnoujście

tel. (+48) 91 321 24 83, (+48) 91 322 37 00, fax (+48) 91 327 10 67

e-mail: recepca@su-energetyk.pl, www.su-energetyk.pl

Our centre is located 50 m from the promenade and the sea. It affords good conditions for leisure and the treatment of circulatory, respiratory, skin and feminine diseases.

Our single, double and triple rooms are equipped with a full bathroom, satellite TV, a telephone and a balcony. The place also features a dining room, a cafe and a hairdresser.



Irys



"IRYS" Holiday and Sanatorium Centre

2 Żeromskiego St., 72-600 Świnoujście

tel. (+48) 91 321 26 76, fax (+48) 91 321 54 24

e-mail: info@irys.com.pl, www.irys.com.pl

This stylishly-designed boarding house located right beside the promenade offers you therapeutic and leisure holidays in comfortable rooms. Feel invited to avail yourself of our well-stocked therapeutic facilities, a café serving home-made baked goods, and a rich selection of entertainments.





Rybniczanka



The "Rybniczanka" Sanatorium
 14 Kasprowicza St., 72-600 Świnoujście
 tel. (+48) 91 321 54 01, (+48) 91 321 45 32
 e-mail: rybniczanka@nat.pl
 www.rybniczanka.nat.pl

The "Rybniczanka" Sanatorium is located in this picturesque Seaside District, 100 metres to the Promenade and 150 metres to the beach. The Sanatorium boasts long-standing tradition and experience in providing therapeutic services, guaranteeing the top quality of the services. "Rybniczanka" provides medical assistance and round-the-clock nursing care. In addition to this, a whole range of therapeutic procedures and a complex of swimming pools, jacuzzi and gyms are available.

It is an ideal place for health vacations, family holidays, organised group vacations, weekend leisure and many other forms of spending your free time. To suit the Guests' expectations, we have arranged for the possibility of organising banquets, special events, conferences and training courses.

The Centre is disabled-friendly.



Sasanka



The "Sasanka" Farmers Rehabilitation Centre
 of the Agricultural Social Insurance Fund
 in Świnoujście

17 Marii Konopnickiej St., 72-600 Świnoujście
 tel. (+48) 91 382 58 00, fax (+48) 91 321 06 51
 e-mail: crswinoujscie@krus.gov.pl, www.krus.swi.pl

The facility is situated within the Spa District, tucked in a quiet part of the promenade, amidst parks and sand dunes, 150 metres to the sea. The Centre is open all year long.

Waiting for you are restful and comfortable 1-, 2-, and 3-bed rooms with bathrooms, satellite/cable TV, radios and telephones.

You can choose from a wide range of rehabilitation facilities.

Our Centre is intended especially for people with orthopaedic, cardiovascular and respiratory diseases.

AVAILABLE

- a café
- a gym
- a sauna & a Turkish bath
- a swimming pool & jacuzzi
- therapeutic facilities - a wide range of rehabilitation procedures
- a billiard room, a ping-pong table, & a bar-football table
- internet access





The "Uzdrowisko (Sanatorium) Świnoujście" S.A.
2 Nowowiejskiego St., 72-600 Świnoujście
tel. (+48) 91 321 44 52, (+48) 91 321 21 85
e-mail: rezerwacja@uzdrowisko.pl

The humming of the sea, the most wonderful beach, and clean air, offer perfect opportunities to unwind and fortify your health. We make sure our services are top quality. You can choose from our hotel and sanatorium facilities located in the most inviting seaside district near the promenade, enjoying the comfort and quality of the rooms we have prepared to suit your needs.

Our facilities include: Bursztyn, Swaróżyc, Światowid, Admirał, Adam-Ewa, Bałtyk, Henryk & Trzygłów

Our options include

- sanatorium stays with a therapeutic programme
- hotel stays,
- weekend stays,
- Christmas and New Year's Eve stays,
- vacations for groups of elderly people,
- vacations for teachers,
- rehabilitation vacation under PFRON (the State Fund for the Rehabilitation of People with Disabilities)

We provide you with all the comforts you can find in a hotel, exquisite catering services and a wide variety of therapeutic options (approx. 50 types of therapeutic procedures) to bring you back to health and to ensure your good feeling. In our treatments, we use natural materials: peat and brine, which are beneficial to health, bringing you back to shape.

Available in our facilities are, among others, brine baths, brine hydro massage, rehabilitation exercise in saltwater pools, peat compresses and wraps, dry massage, inhalations and many more.

We are looking forward to seeing you.





Adonis

The "Adonis" Villa
4 Kapitańska St., 72-600 Świnoujście
tel. (+48) 509 299 738

e-mail: pensjonatadonis@op.pl, www.willaadonis.pl

We would like to cordially invite you to the Adonis Villa, located in the seaside district of Świnoujście, in the charming surroundings of Zdrojowy Park, near the promenade, beach and sea. Owing to the convenient location of the villa, all those who love tranquil parks, promenades teeming with life, and clean and sandy beaches, will be delighted.



AHT Apartments

AHT Nieruchomości – Villa Dorota
3 Nowowiejskiego St.
tel.: (+48) 601 069 893, D (+49) 5222 6252787
www.nieruchomosci-swinoujscie.pl
www.usedom-vermietung.com
La Trompa restaurant
10 Orkana 10 St. – near the promenade

Welcome to the sunny Usedom island!

Welcome to Świnoujście!

Our apartments are located in new or renovated apartment buildings in the spa district of the town. They are only a few steps away from the promenade and the wonderful, wide, sandy beach. The modern apartments are furnished tastefully and comfortably, they are provided with a fully equipped kitchenette, bathroom, satellite TV, and access to the internet. The apartments have 1, 2 or 3 rooms and they can accommodate up to 6 people. It is possible to bring pets after prior arrangements. Our office at Villa Dorota, 3 Nowowiejskiego St., is available for our guests every day.

La Trompa Restaurant, 10 Orkana St. – near the promenade

Welcome to our cosy restaurant with a beer garden. Here you can experience an exquisite atmosphere, good music and delicious drinks. In the mornings we offer a broad selection of breakfast meals. Come to us and allow yourself a little luxury!

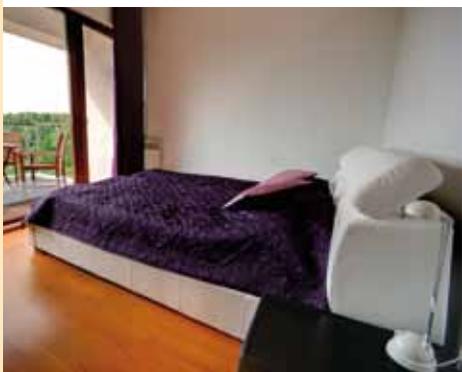


VILLA CRISTAL

17 Kapitańska St., 72-600 Świnoujście
tel. (+48) 601 936 390
e-mail: info@villacristal.pl
www.villacristal.pl

VILLA CRISTAL is located in a seaside spa district, ca. 200 m from the sea, among the surrounding greenness of Zdrojowy Park. We guarantee an unforgettable stay in comfortable conditions, in cosy rooms and high-standard suites, all furnished with an elegant bathroom, cable TV, wireless internet access, a refrigerator, a wireless kettle and a kitchenette. You can also leave your car in the hotel car park.





Apartamenty Świnoujście®

www.apartamenty.swinoujscie.pl

27a/3 Sienkiewicza St., 72-600 Świnoujście

tel. (+48) 91 322 47 49

tel. kom. (+48) 600 858 093

fax (+48) 91 882 13 71

e-mail: info@apartamenty.swinoujscie.pl

www.apartamenty.swinoujscie.pl

A broad selection of over 100 apartments and our long-standing experience in rental services make Apartamenty Świnoujście® the best partner and counsellor concerning leisure in Świnoujście on Usedom Island.

Our guests are offered the broadest selection of comfortable and practically furnished apartments in Świnoujście. The range of our services is supplemented with the rental of top-class bicycles and transportation services provided free of charge from the municipal ferry and the UBB train station in Świnoujście or from Heringsdorf Airport.

Apartamenty Świnoujście® guarantees:

- * the most attractive locations
- * a range of prices
- * top-quality service





Atena

The "Atena" Villa
 5 Kapitańska St., 72-600 Świnoujście
 tel. (+48) 91 852 19 62, (+48) 506 170 667
 fax (+48) 91 836 24 62
 e-mail: biuro@willa-aten.com
www.willa-aten.com

Let us invite you to Świnoujście, where near Zdrojowy Park, ca. 200 metres from the sea, lies our charming Atena Villa.

The Atena Villa in Świnoujście offers you highly-comfortable, spacious and tasteful guest rooms. You can stay with us in one of our rooms tailored for 1, 2, 3 or 4 guests. All the rooms are equipped with balconies, luxury bathrooms, satellite TV and wireless internet connection. Feel welcome to leave your car in our car park secured by CCTV. For those seeking active rest, we have high-class bicycles.

Should you want to unwind and relax, there is a jacuzzi, a sauna, and a massage parlour, all at your disposal. Come and see! We await your arrival to Świnoujście the whole year long!

Every our guest is guaranteed to have a splendid rest in cosy atmosphere.



Atol

„Atol”
 3 Orkana St., 72-600 Świnoujście
 tel. (+48) 91 321 30 10
 e-mail: recepja@hotelatol.pl
www.hotelatol.pl

In the seaside district, 200 m from the promenade and sandy beach, there lies our SPA centre.

We warmly invite you stay in one of our 90 freshly-renovated single and double rooms and suites which have been specifically tailored to the needs of disabled visitors.

Our hotel restaurant specialises in Polish and European cuisine. What's more, we offer you a fully-equipped conference and events area.

Our guests are also invited to benefit from our broad selection of beautifying and physiotherapeutic treatments, and from the newly-opened SPA centre.





Familia

The "Familia" Guesthouse
29 Sienkiewicza St., 72-600 Świnoujście
tel. (+48) 506-63-36-63

e-mail: repcja@familia-swinoujscie.com, www.familia-swinoujscie.com

We would like to warmly invite you to the Familia Guesthouse, located in a peaceful area of the coastal district. Familia is a modern family, commissioned in 2012, and has been perfectly adjusted for family leisure – our place features a large garden, places for children to play and a leisure hall. We offer you a stay in comfortable conditions, and delicious, lavish breakfasts included in the price. The Familia Guesthouse is your place by the sea.



Korsarz

The "Korsarz" Residence
1/9 Wyspiańskiego St., 72-600 Świnoujście
tel. (+48) 91 888 67 00

kontakt@hotel-korsarz.pl, www.hotel-korsarz.pl

We cordially invite you to the Korsarz Hotel, which is one of the most charmingly-located places of leisure in Świnoujście. We can boast about being close both to the sea and the town centre. The Korsarz Hotel is a place where you can experience a wonderfully relaxing stay in comfortable conditions at a low price, while also enjoying the benefits of free and fast wireless internet.



Lazur



The "Lazur" Residence
21 Słowackiego St., 72-600 Świnoujście
tel. (+48) 91 321 26 20
fax (+48) 91 322 45 60

e-mail: biuro@hotel-lazur.pl, www.hotel-lazur.pl

"A paradise for your health"

As well as relaxation, our residence offers you the opportunity to treat diseases of the circulatory system, locomotor organs, rheumatism, and respiratory diseases.



Melodia

The "Melodia" Villa
8 Prusa St., 72-600 Świnoujście
tel. (+48) 603 958 812

e-mail: info@villa-melodia.pl, www.villa-melodia.pl

It is our pleasure to offer you a holiday in the Melodia Villa. You will find here everything that is needed to have a good rest.

Our greatest advantages are LOCATION – in the coastal district, right by the promenade, ca. 50 m from the sea, and STANDARD – all rooms are comfortable, spacious (30m²) and of high-standard, with a large bed in the sleeping area and a sofa in the living area.





Pod Lipami

The "Pod Lipami" Villa
 14 Siemiradzkiego St., 72-600 Świnoujście
 tel. (+48) 91 888 55 66, tel. (+48) 501 602 782
 fax (+48) 91 888 55 33
 e-mail: info@willapodlipami.pl
www.willapodlipami.pl

The "Pod Lipami" Villa is located 800 metres from the beach and offers you accommodation in bright rooms with wireless internet access. For your convenience, the facility also has a bike rental on the site. The town centre is located 1 km from the place.

Every room in the "Pod Lipami" complex is equipped with a bathroom and a TV set. Some of our rooms feature furnished terraces. Our guests can unwind in the garden on folding chairs. Every morning, our dining room serves breakfast. There is also a free-of-charge car park available.

The "Pod Lipami" Villa is located 3 km from the Świnoujście train station and 1.9 km from the ferry crossing on the Świna River.



Guest Rooms at the Amphitheatre



AMFITEATR
 w Świnoujściu



Guest rooms, conference hall
 Amphitheatre in Świnoujście
 30 Chopina St., 72-600 Świnoujście
 tel. (+48) 91 888 50 42, (+48) 502 492 725
 e-mail: amfiteatr@mdk.swinoujscie.pl
www.mdk.swinoujscie.pl

The Municipal Cultural Centre in Świnoujście offers its visitors:

Guest rooms: 21 vacancies in single and double rooms, and in suites furnished with a TV and a bathroom with a shower. High standard of interiors and furniture. A fully-equipped kitchen to prepare and consume meals is at guests' disposal. Conference hall: a professionally equipped hall, ready to host 35 people, featuring a social area, a 50-inch 3D TV, a home cinema set, an electric wall screen, a magnetic board and a multimedia projector.

We organise conferences, meetings, lectures, courses, banquets.

Catering provided on request.



Ptaszarnia

"Ptaszarnia" Guest House
Adrianna i Piotr Kudelscy
ul. 1 Maja 59, 72-603 Świnoujście-Karsibór
tel. (+48) 791 757 832
e-mail: dom@ptaszarnia.pl
www.ptaszarnia.pl

Located on the green Kasibór Island in the direct vicinity of "Kasiborska Kępa", a bird sanctuary, the "Ptaszarnia" Guest House is our home in which we pursue our passion to decorate the interiors and to cook.

"Ptaszarnia" is a unique and magical place. Here you will awake to the sound of birds' singing and to the smell of new-baked bread.

In addition to delicious breakfasts, dinners and suppers are served made of rural, tasty food, including home-baked cakes.

"Ptaszarnia" is a place for those who seek peace of mind, clean air and contact with nature. Also, it is an excellent starting point for hiking and bike trips.

In summer 2014, we plan to provide additional lodging in cosy rooms overlooking the "Karsiborska Kępa" bird sanctuary. Our services are top quality.





Dr Wolfgang Abraham

Tour guide services

Usedom Island, Świnoujście, Wolin Island

The first certified tour guide for the Westpomeranian Region whose native language is German. Guided tours in German and English.

Phone: 0049/38378/30827 or 0048/91/8807110

e-mail: abraham_wolfgang@yahoo.de



BALTICBIKE.PL Bike rental open all year long!

TOP-CLASS TOURING BIKES

- wheel diameter and frame height adjusted to your age and height
- trailers, child seats, helmets, baskets
- bike-repair service
- bike delivery service

+48 500 412 500

www.balticbike.pl

info@balticbike.pl

facebook.com/balticbike

OUR DISTRIBUTION POINT: 35 CHROBREGO ST.
(the easternmost end of the new promenade)



Tourist and Travel Agency

„Baltour” Sp. z o.o.

5 Żeromskiego St., 72-600 Świnoujście

tel. (+48) 91 321 30 95, 91 321 19 88

tel./fax (+48) 91 322 43 00

e-mail: biuro@baltour.pl, www.baltour.pl

Tourist and Travel Agency „Baltour” Sp. z o.o. is a well-known and respected Tour Operator with 23 years' experience in the tourism industry.

Our registered office is located in Świnoujście on Usedom Island. Świnoujście, which is a health resort, is also a perfect place for leisure, vacation, and the place with the highest lighthouse in Europe. Thanks to numerous cycling routes running through the forests of two national parks (Woliński National Park on Wolin Island and Usedom Nature Park on Usedom Island in Germany), the Land of 44 Islands is probably the best place to spend your time actively (cycling, canoeing, sailing, windsurfing, kitesurfing, etc.).

The Baltour Tourist and Travel Agency also offers:

- Therapeutic holidays featuring such programmes as: “Beauty”, “Wellness” and “SPA”, not only in Świnoujście, but on the whole Polish coast.
- Vacations in any part of Poland.
- Integration events for companies, retirees and pensioners.
- Weekends and longer stays.
- Travel and excursions for youth groups (school outings, camps for children).
- Shopping trips (Szczecin, Świnoujście and the whole Polish coast).
- Coach transportation in Poland and airport - hotel and train station - hotel transfers.
- Conference organisation.
- Apartment rental.
- Active Holidays (horseback riding, sailing, cycling excursions, extreme sports).

At our clients' request we organise and supervise all kinds of events.



Dune



Dune



The „DUNE” Restaurant

12-14 Uzdrowskowa St.

72-600 Świnoujście

tel.: (+48) 887 323 232

e-mail: dune@dune.net.pl

www.dune.net.pl

We would like to invite you to our newly-opened restaurant by the Świnoujście promenade. Try out our fish and meat dishes, delicious cakes and aromatic coffee. We provide you with friendly service, a pleasant atmosphere and, most importantly, tasty food.

It would be an honour to have you as our guests.

Dune



Dune

The Museum of Coastal Defence at Gerhard's Fort

Wolin Island, 1 Bunkrowa St.

tel. (+48) 515 920 993, 503 741 307

fax (+48) 91 885 80 15, e-mail: fort@fort-gerharda.pl



Have you been in the Prussian army? Have you walked on a minefield or along a line stretched above a moat? Or maybe have you fired a cannon?

No? Then, you must come and visit Gerhard's Fort. In the museum you'll find more than a thousand exhibits connected with the history of the development of coastal defence, especially those related to the history of seafront fortifications.



The Fortress History Museum Western Fort

1 Jachtowa St.

72-600 Świnoujście

www.fortzachodni.pl

The Western Fort is a Prussian defensive fort built in 1857 and used as a fortified battery of coastal artillery. Currently, it is a historic monument and a seat of the Fortress History Museum, featuring a rich militaria exhibition.

Ticket prices:

PLN 10 – adults

PLN 8 – retirees, pensioners, group tickets

PLN 5 – children from 7 to 14

Children under 7 – free of charge



The Museum includes a catering outlet with hot drinks and meals, as well as a kiosk with books and souvenirs.



Świnoujście Express



We offer you sightseeing of the following places in our trackless train:

- **Świnoujście** – the city tour lasts ca. 1 hour
- **Uznam (Usedom) Island** (Świnoujście – Ahlbeck – Heringsdorf – Bansin – Świnoujście) – the tour lasts ca. 4 hours
- **Międzyzdroje** – the city tour lasts ca. 30 min.
- **Wolin Island** (Międzyzdroje – Wicko – Wapnica – Lubin – Międzyzdroje) – the tour lasts ca. 3 hours



During the tours you will hear many interesting stories concerning the visited places. Our choo-choo trains are the original vehicles used in tourism in many European resorts. The glassed-in cars are equipped with opening windows and their own heating. The current schedule, routes and the price list can be found on our website: www.cyrus-tours.pl
We also offer tours for special occasions – negotiated individually (school groups, wedding rides).



You are more than welcome to try out our services!

„CYRUS TOURS”

tel.: (+48) 608 354 295

(+48) 608 354 246

www.cyrus-tours.pl

e-mail: info@cyrus-tours.pl



Hotels and Tourism (HiT) is a professional tour operator with long-standing experience. We organise trips, training courses, conferences, family meetings and reunions for groups in Świnoujście and its vicinity. We offer you an excellent accommodation base, top-notch guides, and modern coaches. We have prepared for you the most interesting holiday programmes on both sides of the border. Our package features scenic flights above Usedom and Wolin Islands, cruises on a sailing ship on the Achterwasser Bay, a knight's evening on the Mielęcin Castle, and much more. More info available in our office in Świnoujście and on our website www.hit.info.pl

Every event with us is a real HiT.



The Lighthouse

1 Bunkrowa 1 St.
72-600 Świnoujście
tel. (+48) 91 321 60 63
www.latarnia.swinoujscie.pl

It's worthwhile climbing more than 300 granite steps of one of the highest brick lighthouses in the world to admire the awe-inspiring view over the Baltic Sea, Świnoujście and the overflow area of the reverse delta of the Świna River. The Lighthouse also features the Museum of Lighthouses and Sea Rescue.



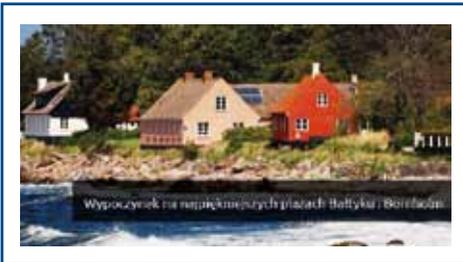
THE MARINE TRAVEL AGENCY

9/2 BEMA St.,
72-600 ŚWINOUJŚCIE
TEL. +48 91 322 43 96
FAX +48 91 327 06 46
mbp.swinoujscie@polferrries.pl
www.polferrries.swinoujscie.pl

We wish to invite you to visit picturesque Scandinavia, the seat of Kings, the land of Vikings, glaciers and tales.

Our invitation extends to both companies and individual clients.

- FERRY TICKETS
- TRIPS
- HOLIDAYS





The „Bluszcz” Rope Course

Świnoujście
at Matejki St.
tel. (+48) 516 107 800
www.parklinowybluszcz.pl
e-mail: park@parklinowybluszcz.pl

dołącz do nas



“It’s never too late to climb trees”

Why don't you have a joyful and active time in our Park in Downtown Świnoujście. By taking part in the game you practise your self-control and balance, and also learn to act responsibly. The park is designed and constructed in line with the applicable safety norms and standards. Every participant is individually instructed and receives a set of certified safety equipment. A group of professional instructors will make sure you are safe while enjoying yourself. Lots of excitement guaranteed, combining relaxation and adrenaline-fuelled physical exercise in the fresh air. Here you can safely cross your threshold of fear.



BAT PARTNER

The Żeglarska Shopping Arcade near the Central Post Office
83/13 Boh. Wrzeźnia St.
tel. (+48) 91 322 43 97
fax (+48) 91 321 23 94
www.travel-partner.pl
facebook.com/BATPARTNER
e-mail: biuro@travel-partner.pl

All the operators available in one place:

Copenhagen, Berlin, Stralsund, Hansa & Heide Park, Legoland.

Ferry trips: Copenhagen, Ystad, Malmö, Bornholm, the Carlsberg Brewery, the Kronborg Castle.

Experienced tour operator for groups.

Ferry, flight and coach tickets, tourist insurances, airport transfers, coach and minibus rental.

We have been the Ambassador of the Unity Line for 11 years.



HATHA JOGA in Świnoujście

Held in Polish and English
Hours: 10.00 a.m. and 6.30 p.m.
Wioleta Malina, tel. 609 171 316

Spare-time suggestions



**The "OKOPOL" – Tour Guide and Leader
Zdzisław Okoniewski
Tour Guiding Instructor of the Polish Tourist
and Sightseeing Society**



39A/4 Matejki St., 72-600 Świnoujście
tel./fax (+48) 91 327 48 58
tel. kom. (+48) 602 719 828
e-mail: okopol@smslowianin.pl

A licensed tour guide and leader in the Westpomeranian Region. He will guide you round Poland and Germany: Berlin, Potsdam, Hamburg, Lübeck, Stralsund, Rügen, Peenemünde, Ueckermünde, Torgelow, the Emperor's Resorts, Tropical Island, amusement parks and other places on request.



Świnoujście Bike Rental

20 Słowackiego St., (near the post office in the coastal district)
Open every day 9.00 a.m. - 6.00 p.m.
Telephone (+48) 602 230 688

Every family member will find a suitable bike in our bike rental. We also offer bicycles with special safety seats for children, and models with optional bike trailers and semitrailers.

You can choose from a selection of bicycles of various size (26– and 28–inch wheels), as well as mountain bikes, trekking, 3– or 7–speed touring bikes and children's bikes (20– and 24–inch wheels)

Rental costs: 1 hour – PLN 4, 1 day (from 9 a.m. to 6 p.m.) – PLN 20, twenty-four hours – PLN 25

A basket, a helmet and a bike lock included!!! Free city map!
Renting for more than three days? Negotiate the price!



The "Wybrzeże" Tourist Operator

23 Słowackiego St., 72-600 Świnoujście
Infolinia: 801 011 370
tel./fax (+48) 91 321 20 23
tel. (+48) 91 322 32 30
www.bt-wybrzeze.com.pl
e-mail: biuro@bt-wybrzeze.com.pl

Tourist Operator for tours to Scandinavia, Germany and across the Westpomeranian Region.

"It takes one step to start even the furthest journey..."

Unrivalled promotions in Świnoujście
Neat services, ensuring satisfied customers who are the best proof of our effectiveness
Modern and luxurious coaches
Attractive options for everyone
Touring around Scandinavia, Germany and the Westpomeranian Region
Competent and kind staff
High tour satisfaction
Experienced team of professional tourist guides
Dealing with the business since 1992, ensuring experience-based quality



- SPA • MASSES
- ELECTROTHERAPY • MAGNET THERAPY
- ULTRASOUND THERAPY • LASER THERAPY
- CRYOTHERAPY • NORDIC WALKING
- ACUPRESSURE • KINESIOTHERAPY
- ORTHOPAEDICS • PODIATRY
- PEAT COMPRESSES • FIRST AID COURSES



The Studio4Life services are provided using the state-of-the-art BTL equipment and only the best cosmetics of THALGO, ELLA BACHE, PURLES and RUNBERRY.

“A sound mind in a sound body” – in this way we offer you a chance to join in physiotherapeutic procedures including biological regeneration, which will help you to get rid of stress and the symptoms of overfatigue and overwork or simply everyday tension. Owing to our therapies, you will regenerate your strength, unwind and beat back pains or locomotor dysfunctions, etc. All this while taking care of your body, your physical and mental condition, healthy looks and beauty, surrounded by relaxing tunes and therapeutic scents.

Physiotherapy and Biological Regeneration Specialist

Krystian Koralewski M.Sc.



9/4 Uzdrowskowa St.
72-600 Szwinioujście



TRZY KORONY - Korona Jagielonów

tel. 601 333 194 www.studio4life.pl

Studio4life - „Harmony for Body and Soul”



Set a course for Scandinavia



Scandinavia is becoming an increasingly popular travel destination, drawing in tourists with its rich culture, beautiful cities, picturesque landscapes, astounding vistas... and what better way to reach it than via the Baltic Sea!

A sea voyage with Unity Line is a most comfortable option. Numerous attractions await on the ferries, such as bars, restaurants and shops, making the cruise a pleasant and exciting experience. High standards of both service and safety guarantee a comfortable journey. The robust offer has something for literally everyone. Travel in groups or individually, take part in themed cruises – a sea of possibilities awaits.

Scandinavia? Only with Unity Line!

Current offer available at
www.unityline.eu

UNITY LINE



HOW TO GET TO US?

The tourist areas and spas of Świnoujście are located on the Polish-German Island of Uznam, and you can get to us:



By car

– Take National Road No. 3. At the roundabout in Łunowo – exit into road no. 93.

For the last leg of your journey, you have to use the 'Centrum' ferry crossing – the ferry is free of charge, runs between 7.00 a.m. and 7.00 p.m., every 30 minutes (Monday-Saturday) and once every hour on Sundays, holidays and on Monday, Wednesday and Friday nights). The ferry can take all types of vehicles.

From Friday, from 5.00 p.m. to Monday to 5.00 a.m. and on non-working days, it is also possible for you to use the 'Warszów' ferry crossing. This ferry runs every 20 minutes. You may get there by taking National Road No. 3.

Note: On working days, only cars weighing up to 3.5 t, and having Świnoujście registration plates, may use this ferry crossing.

You may get more detailed information on our municipal ferries' timetable from the Świnoujście Sailing Services dispatcher, tel. no. (+48) 91 321 21 40. **You may find the ferry timetables at <http://www.zegluga.swi.pl>**

From the German side:

– You can reach us through the Świnoujście/Garz border crossing (B110 road) or through Świnoujście/Ahlbeck (L266 road).

We also advise people from western and southern Poland (eg. Kraków, Katowice, Wrocław) to take the road through Germany - then a large part of the journey will be made along German toll-free motorways.



By plane:

– If you travel by plane, book flights to either the Szczecin-Goleniów airport, located about 60 km away from Świnoujście (<http://www.airport.com.pl>), or:

– Heringsdorf airport, Germany, located about 15 km from Świnoujście (<http://www.flughafen-heringsdorf.de>).



By rail:

– Take the direct railway connections from Katowice, Kraków, Poznań, Szczecin, Warsaw, Wrocław (<http://www.pkp.pl>)

When going by train, you have to get off at the Świnoujście station and then use the "Warszów" ferry crossing. The ferry is free of charge and runs daily every 20 minutes.



– From the German side – take Usedomer Bäderbahn UBB (the Uznam Spa Railway) and get off at the Świnoujście-Centrum Station (located at Uznam Island). The route runs directly from Stralsund, Wolgast, or from Berlin with one change in Züssow - <http://www.ubb-online.com>



By ferry from Scandinavia:

Every day ferries set off on the Ystad-Świnoujście-Ystad transBaltic route. These are operated by two transport companies: Polferries (<http://www.polferries.pl>) and Unity Line (<http://www.unityline.pl>)



ŚWINOUJŚCIE FROM VARIOUS PERSPECTIVES

Bird's eye view of Świnoujście

If you want to admire an amazing panorama of the town, the magnificent Baltic Sea, the neighbouring resorts, and the charming pools of the reverse delta of the Świna River and the port, you should definitely go up the 308 granite winding stairs of the highest **Lighthouse** over our sea. This 68-metre-high monumental structure is also the highest brick lighthouse in the world!

The view from the **observation tower**, which is slightly lower, is equally promising. The Tower, located between the town centre and the coastal district, has an interesting history. This is a former Lutheran church, built in 1904 and famous for the highest tower that remained up to now. This place is the subject of many legends, not to mention the treasures hidden in the recesses of the structure. Today, in the reconstructed tower there is an observation point from where you can admire the panorama of Świnoujście downtown, the coastal district, and the Baltic Sea.

On **Golm Hill**, situated in the German part of Usedom Island you will see a completely different perspective of the city. It is interesting that in the post-war years, the height of Golm (69 metres) was often understated to distract tourists from the cautiously-guarded border area. There is a beautiful view of the town, the ferry terminal, and the Świna River from the hill. Moreover, when the weather is good, in the background you can see the cliffs and Międzyzdroje.

Świnoujście seen from the waters

The town occupies several dozen islands. Therefore, within your reach you not only have the Baltic Sea, but also the river and its delta (the Świna River – from the mouth of which the name of the resort was taken), the Szczecin Lagoon, the canal (Piastowski, dug out in the second half of the 19th century) and even the lake (Wolgastsee, situated in the German part of Usedom Island, the ideal place for hiking trips).

The reverse delta of the Świna River is an area occupying over 3,000 ha of swampy and marshy islands, rushes, and shallow waters constituting a fragment of the Szczecin Lagoon. The archipelago of the watery and muddy islands intersected with straits and canals is unique on the national scale. This is one of the most



important natural habitats for birds in Poland, acclaimed by BirdLife International as the Important Bird Area. You can watch them from the ships cruising in this area.

The reservoirs around Świnoujście create excellent conditions for sailing, both offshore and inland. The largest yacht harbour on the coast provides places for up to 350 vessels. The proximity of Germany and Scandinavia makes Świnoujście the window to the world for the Polish boats and an attractive port for sailors from these countries.

Świnoujście, surrounded by water and situated at the junction of the onshore and offshore sea winds, offers excellent conditions for windsurfing, kitesurfing and skimboarding. The beach on Usedom Island, situated at the windmill, or the beach in the Warszów district (Wolin Island) in surfers' language are called "spots", and becoming more and more popular among surfers from Poland.

Świnoujście seen from the land

Here we should definitely mention the beach, unique on a national scale. Whereas the other cities located on the Baltic Sea are worried because after each storm the sea takes part of their beaches, the inhabitants of Świnoujście and tourists in this resort need not worry. Due to the fact that the town is situated on the bay, the beach at Świnoujście is the widest on the Polish coast – according to recent calculations, it is up to 150 metres in the widest place. Therefore, it is so eagerly chosen by the lovers of jogging or Nordic walking, so trendy nowadays. Cyclists are quite often encountered on the islands. Actually, there are no places without cycling paths, including the cross-border routes – one leads to the charming Kamminke town, the second guides cyclists along the seaside trail (with a modern observation point near the beach) to the promenades of the German resorts. Both connect with the German cycling routes running through the whole of Usedom Island.

In Ahlbeck, Heringsdorf and Bansin you can admire the typical spa architecture. The coastal district of Świnoujście reveals numerous examples of it. Tenement houses from the turn of the 20th century epitomise the fabulous charm of the neighbourhood. Although each of them is different, they all form one stylistic unity. They feature characteristic openwork balconies and porches, turrets, antique-style columns or ornamented pilasters (flat pillars on the walls). The facades were traditionally painted in warm, calm colours – white, beige, pale blue, pale pastel pink or olive green. The recently-renovated spa facilities, such as Bursztyn and Swaróżyć, are worth seeing.



Swinoujście with history in the background

The former Town Hall, and today's Marine Fishery Museum, with its facade renovated in 2012 according to the strict instructions of the Monuments Preservation Officer, is the oldest building in the city. The building was erected in 1806, and later extensively reconstructed.

There, looking at the exhibition referring to the history of the town and the fishery, you can take a trip to the past. The lovers of amber will find a unique treat – „the gold of the Baltic Sea” – almost within their reach. The youngest will be most delighted with the huge aquariums with exotic fish and the enormous collected seashells.

You can live a real adventure in the forts. The three monumental structures, some time ago used as military defence structures, are today accessible to the tourists and form a single facility – Świnoujście Stronghold. Journalists eagerly visit the forts, as shown by the entertaining drill held in Gerhard's Fort being broadcast even by Chinese television!

The exhibitions in the local Museum of Coastal Defence are unique. You should definitely see, for example, the nearly-one-hundred-year-old field cooker with complete equipment (even coffee brewers and candles from 1913!), the cannon from a German submarine, the officers' portable toilet, the regiment's cash box from the 17th century acquired from a very nice lady who used it as a trough for feeding cows ...

The Museum of the Stronghold's History in the Western Fort has gathered an exhibition referring to the history of the stronghold and military port in Świnoujście. You can find there everything that reveals the past of the forts and Świnoujście garrison. Many items were found during cleaning works carried out in the fort. Much of the modern military equipment was transferred by the 8th Coastal Defence Fleet from Świnoujście, and a few cannons – by the Ministry of National Defence.

On the other hand, the exhibition shown in the Angel's Fort combines several topics. You can see the Vikings hall, an exhibition of navigation devices, porcelain, and artistic exhibitions (jewellery made of amber, artistic glass, painting and sculpture exhibits). Bonfires with shows of e.g., the Shamanic Fire Theatre, are often organised in the fort.

REGULAR EVENTS

there's always something to do in Świnoujście

The Easter Islands

Easter

In a spring-time environment, the little ones and all who are young at heart can have fun on the promenade, while getting to know traditional Easter customs. The best restaurants in Świnoujście offer Easter and insular dishes at bargain prices.

Promenade Concerts

May-September

Band gigs, folk group concerts, brass and jazz bands guarantee that the band shell by the Świnoujście promenade will always be crowded to the max. The rhythms, vibes and well-known hits performed by bands and vocalists will encourage all to join in the fun.

The Adorned Islands

1-3 May

Showcasing the extraordinary creative potential of the inhabitants of the Land of 44 Islands. And there is a lot to be proud of. The May festival features various family sports and leisure events and open-air concerts with pop, classical, and jazz music, starring brass bands, folk ensembles and choirs, as well as stage performances.

The Constitution of 3 May Race

3 May

The Constitution of the Third of May Race and the Three Nautical Miles Race are competitions attended by adults, as well as throngs of children from primary schools and kindergartens. The races are organised at various distances accommodated to the participants' age and skills.

The Active Islands

early June

Guided cycling, hiking and canoe excursions to out-of-the-way and normally inaccessible places of haunting beauty. All this at discount prices in selected sports clubs, and bicycle and sports equipment rental stations. Special attractions are also awaiting participants in the Ropes Course and in selected fortifications.

The Sea Days

June

An open-air event with a major fair, family fest, exhibitions, and concerts of local performers and stars. The navy also celebrates its holiday during the Sea Days, and both residents and tourists can't wait to visit the warships decorated in full gala splendour and to see what life at sea is like.

The Świnoujście Organ Evenings

International Music Festival

June - August

The festival concerts bring out the beautiful sound of the unique, historic instrument – the organ in the Christ the King Church. The outstanding artists invited to participate, both Polish and foreign, guarantee an excellent artistic quality of the concerts, which will stay with you for a long time. The festival also features organ concerts accompanied by other instruments, such as violin, pan flute, trumpet, and flute. The concerts are held every Friday from June to August, in the Christ the King Church.





The Carousel of Coolture

July

A kaleidoscope of 150 events, held at eleven venues, before tens-of-thousands-strong live audiences in Świnoujście, and televised to millions more. Open to all are discussions, meetings with authors, shows, concerts, special

events, scientific experiments, workshops, exhibitions, children's campaigns and sports classes. All these feature the participation of many well-known writers, artists, actors, journalists, economists, poets, politicians and celebrities accompanied by paparazzi. The Carousel of Coolture is a one-of-a-kind event in this part of Europe, and in attending it, you can meet people of varied professions and with varied passions. Every year, the Carousel of Coolture is different, as the event is organised with a different guiding principle. Thanks to this event, you will be able to meet and talk with well-known people from the television screen and from print.



The Sail Świnoujście Event and the Sailing Songs Festival "Wiatrak"

August

Beautiful Polish and foreign vessels, the humming and drumming of bulging and emptying sails, the sound of the wind wailing through the shrouds and of bellowed, wind-snatched sailing songs can be heard accompanying your every step – these are the attractions associated with Sail Świnoujście. Indeed, during the sea cruises available to all the curious, you can even watch the sailors at work, and sometimes help in raising the sails. Sail Świnoujście is held with the playing of shanties and the singing of the traditional songs of the sea-farers, as part of the simultaneously organised Sailing Songs Festival "Wiatrak" (one of the oldest Polish festivals of this kind). The sailing songs that are heard, come not only from the stage, but also from the decks of true sailing ships. The whole event is complemented by a fair, by games and by competitions for children. Sail Świnoujście is addressed mainly to families, though everyone will find something suiting their taste.



The International Lighthouse Day

August

You are offered a unique opportunity to climb the highest lighthouse on the Polish coast (and one of the highest brick lighthouses in the world!) after dusk. Viewing the sunset from the height of 68 metres is really impressive. On that day there are also meetings with lighthouse keepers, festivities, games for children and a picnic. This special day is celebrated on the third Sunday of August.

FAMA – The International Artistic Campus

August

August is a time for artistic challenges – at least for students. For a few dozens of years, they have been flocking to the islands to participate in Fama – the only interdisciplinary artistic event in Poland, which, at the same time, aims at honing the skills of young artists. The event links classical music, jazz, bands of all kinds, singers, dancers, theatres, cabarets, interdisciplinary artistic groups, film, photography, performance art, visual artists, writers, journalists, art critics, culture promoters and stage managers. The Fama programme includes the presentation of the young people's authorial achievements at performances, concerts, meetings and happenings.



The International Świnoujście – Wolgast Marathon

September

This trans-border event has been held in Świnoujście since the end of the 1970s, and features the participation of almost 300 marathoners, mainly from Poland and Germany. Its route runs along a coastal trail from Świnoujście, through the German part of Uznam Island, to Wolgast. Due to the varied land-forms experienced, the marathon is one of the most attractive and most demanding ones in Europe. Apart from the marathon, the region also holds a half marathon in Wolgast and its vicinity



The Stronghold Days on the Islands

September

This event features a historical parade along the city streets with the participation of a few dozens of re-enactors dressed in uniforms from historical periods, e.g. the Middle Ages, the Napoleonic Era, and WWI and II. The re-enactments are prepared by specialist historical groups and employ professional film pyrotechnics. Also, this three-day event has in store concerts and rallies of antique vehicles. What is more, tourists can participate in guided tours through the Island's numerous fortifications, and enjoy meetings with historians, and with militaria enthusiasts.



The Cycling Weekend

September

This two-day event, which promotes bicycle tourism in the Land of 44 Islands, features bicycle trips on both Polish and German sides of Usedom Island, guided cycling outings following the monuments scattered about the area around Świnoujście, and other bicycle orienteering activities. One of its highlights is the affair known as the "Critical Mass", which entails the organised ride of the largest possible number of cyclists along a set route.



Usedom – the Island of Light

October

Fireworks and fire-artists' performances - all this is accompanied by the ebb and flow of the sea in the unique atmosphere of Świnoujście's beach. During the event, giant bonfires are lit to which the event participants flock like moths to a flame. Should the event also fuel your hunger, you can grab a variety of snacks from a small catering outlet located close-by.



The Usedom Music Festival

September – October

For three weeks, the music of one Baltic state will resound in sacral buildings, concert halls, castles, hotel venues and galleries (mainly on the German side of Usedom Island). Some concerts are held in Świnoujście, as well. Each and every year, the main event features concerts in the extraordinary scenery and acoustics of the brick edifice of the former power plant in Peenemünde (Germany). The Usedom Music Festival is a real feast for the ears.

For details and up-to-date programme, visit www.swinoujscie.pl and go to the Events in 2013 tab.

PICTOGRAMS DESCRIPTION



places total



jacuzzi



pool



facilities
for the disabled



credit cards accepted



internet



lift



pool billiard



sauna



rooms with TV



apartments



distance from the sea



rooms with bathroom



bike rental



pets allowed



medical care
/ treatment



attended car park



children`s playground



fitness room



unattended parking
spaces



tent pitches



solarium



restaurant / bar / café



caravan pitches



conference room
- places total



wellness

Publisher:

Świnoujście Tourist Organisation, Pl. Słowiański 6/1
72-600 Świnoujście, tel. (+48) 91 321 95 27, fax (+48) 91 321 95 27
e-mail: sot@um.swinoujscie.pl, www.swinoujscie.turystyka.pl

Photo:

Świnoujście Town Municipality Archive, Świnoujście Friends Society archives,
Wojciech Basałygo, Wiesław Król, Geert Maciejewski, OSiR Świnoujście,
Tomasz Stokowski, ŚOT, Zbigniew Tomczak, Marek Wilczek.

Typesetting and printing:

Drukarnia Delta s.j., ul. Matejki 42, 72-600 Świnoujście,
tel. (+48) 91 321 55 27, e-mail: info@deltadruk.com, www.deltadruk.com

The publisher bears no responsibility for the content of advertisements

Print run: 2.000 copies

FREE COPY

Świnoujście 2013

Trips to Scandinavia

Berlin

Heide Park

Hansa Park

Legoland



Świnoujście, ul. Żeromskiego 1
(by the promenade)

www.fregata.pl

 (+48) 91 32 23 666
(+48) 91 32 70 805

Infoline: 0 801 00 3317

Cheap tickets

Bookings and ticket sales at ferry operators prices, with no extra charges

 (+48) 91 32 23 666
(+48) 91 32 70 805



Scandlines

Baltic routes to Scandinavia

Infoline: 0 801 00 3317



Apartments
Hotels
Boarding houses
Guest rooms

Cheap
accommodation



(+48) 91 322 47 77
(+48) 69 59 50 915
(+48) 91 321 64 90

Infoline: 0 801 00 3317

Świnoujście, ul. Żeromskiego (new promenade)

www.noclegi.fregata.pl



Tourist Information
Pl. Słowiński 6/1
72-600 Świnoujście
tel. (+48) 91 322 49 99
fax(+48) 91 327 16 29
e-mail: cit@um.swinoujscie.pl